

**Overzicht**

**Handmatige invoer**

**Invoer van streepjescodes**

**Beheer van dia niveaus**

**Opdracht wachtrij en aftellende wachtrij**

**Instellingen en voorkeuren**

**Meerdere Printers**

Voorzichtig!

De gebruiker moet elke afgedrukte dia visueel controleren op leesbaarheid na afloop van het afdrukproces.

Voorzichtig!

Alle laboratoria moeten hun eigen tests uitvoeren om ervoor te zorgen dat de inkt bestand is tegen de verschillende reagentia waaraan de dia's vervolgens zullen worden blootgesteld.

Een breed scala aan factoren buiten de controle van Leica kan negatieve gevolgen hebben voor de resultaten. Het laboratorium dat de eenheid beheert, draagt de volledige verantwoordelijkheid voor de leesbaarheid van de afdruk na verwerking met reagentia.

Vervaardigd door:  
Primera Technology, Inc.  
Two Carlson Parkway North, Suite 375  
Plymouth, MN 55447-4446  
U.S.A.

Gedistribueerd door:  
Leica Biosystems Nussloch GmbH  
Heidelberger Straße 17-19  
DE-69226 Nussloch  
Germany

**Kennisgevingen:** De informatie in dit document kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. GEEN ENKELE GARANTIE IS GEMAAKT MET BETREKKING TOT DIT MATERIAAL, INCLUSIEF, MAAR NIET BEPERKT TOT TOT DE IMPLICIETE GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor fouten hierin of voor incidentele schade of gevolgschade in verband met de levering, de prestaties of het gebruik van dit materiaal. Dit document bevat bedrijfsgeïnformatie die auteursrechtelijk is beschermd. Alle rechten zijn voorbehouden. Geen enkel deel van dit document mag worden gefotokopieerd, gereproduceerd of vertaald in een andere taal zonder voorafgaande schriftelijke toestemming.

**Bevestiging van handelsmerken:** Windows is een gedeponneerd handelsmerk van Microsoft Corporation. Alle andere handelsmerken zijn het eigendom van hun respectieve eigenaars.

#### Printing History

Versie 1.3, #041714, Copyright 2012, Alle rechten voorbehouden.

**FCC-conformiteitsverklaring:** dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-regels. Gebruik is onderhevig aan de volgende twee voorwaarden: (1) dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en (2) dit apparaat moet alle ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die een ongewenste werking kan veroorzaken.

**Voor gebruikers in de Verenigde Staten:** dit product is bedoeld om te worden geleverd door een UL-lijst van directe plug-ins Voeding gemarkeerd met "Klasse 2" of een UL-genoteerde ITE-voeding gemarkeerd met "LPS" met nominale output 12VDC, 4.5A of hoger. Dit apparaat is getest en voldoet aan de limieten voor een digitaal apparaat van Klasse A, conform Deel 15 van de FCC-regels. In een huiselijke omgeving kan dit product radiostoring veroorzaken, in welk geval de gebruiker mogelijk passende maatregelen moet nemen. Deze apparatuur genereert, gebruikt en kan radiofrequentie-energie uitstralen en kan, indien niet geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de instructies, schadelijke interferentie van radiocommunicatie veroorzaken. Er is echter geen garantie dat er in een bepaalde installatie geen interferentie zal optreden. Als dit apparaat schadelijke storing veroorzaakt aan radio- of televisieontvangst, wat kan worden vastgesteld door het apparaat uit en in te schakelen, wordt de gebruiker aangemoedigd om de interferentie proberen te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen:

- Richt de antenne opnieuw of verplaats deze.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact in een ander circuit dan dat waarop de ontvanger is aangesloten.
- Raadpleeg de dealer of een ervaren radio / tv-technicus voor hulp. Het gebruik van afgeschermd kabels is vereist om te voldoen aan de Klasse A-limieten van Deel 15 van de FCC-regels. U wordt gewaarschuwd dat eventuele wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk in deze handleiding zijn goedgekeurd, uw bevoegdheid om service te verlenen en / of te verlenen voor deze apparatuur ongeldig kunnen maken.

**Voor gebruikers in Canada:** dit digitale apparaat overschrijdt de Klasse A-limieten voor radioruis voor digitale apparaten niet zoals uiteengezet in de Radio Interference Regulations van het Canadese Department of Communications. Le present appareil numérique n'émet pas de bruits radio électriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la class A prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministère des Communications du Canada.

#### LET OP!

**OM BRAND OF ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VOORKOMEN, STEL HET APPARAAT NIET BLOOT AAN REGEN OF VOCHTIGHEID. OM HET RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VERMINDEREN, VERWIJDER DE BUITENKANT NIET. PANELEN: GEEN ONDERDELEN BINNENIN DIE DOOR DE GEBRUIKER KUNNEN WORDEN GEBRUIKT. RAADPLEEG HET ONDERHOUD VAN GEKwalificeerd personeel voor service. Bedien de unit met alleen de juiste elektrische specificaties zoals geïntegreerd op de printer en AC-adapter.**

#### LET OP!

**HET GEBRUIK VAN BEDIENINGSONDERDELEN OF AANPASSINGEN OF UITVOERING VAN PROCEDURES ANDERS DAN ZOALS HIERIN IS OPGEGEVEN KAN RESULTEREN IN GEVAARLIJKE STRALING.**

#### LET OP!

**DE GEBRUIKER MOET VISUEEL ALLE GEDRUKTE SCHUIF CONTROLEREN OP DE LEESBAARHEID NA HET PRINTPROCES.**

#### LET OP!

**ALLE LABORATORIA MOETEN HUN EIGEN TESTS UITVOEREN OM ZEKER VAN TE ZIJN DAT DE INKT BESTENDIG IS TEGEN DE DIVERSE REAGENTIA EN DE DIA'S WORDEN NADIEN AAN EEN BREED GAMMA VAN FACTOREN BLOOTGESTELD BIJEN CONTROLE OM VAN LEICA KUNNEN NEGATIEVE GEVOLGEN HEBBEN OP DE RESULTATEN. HET LABORATOR DAT DE UNIT BEDIENT, IS VOLLEDIG VERANTWOORDELIJK VOOR DE LEESBAARHEID VAN DE IMPRINT NA DE BWERKING MET REAGENTIA.**

**Czech: Upozornění!**

Aby se předešlo riziku vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte jednotku dešti nebo vlhkosti. Pro snížení rizika úrazu elektrickým proudem neodstraňujte vnější panely. Jednotka neobsahuje žádné díly, na nichž by údržbu mohl provádět uživatel. Údržbu přenechejte kvalifikovaným servisním pracovníkům. Jednotku používejte pouze v elektrické síti s odpovídajícími parametry, které jsou uvedeny na tiskárně a napájecím adaptéru.

**Upozornění!**

Použití ovládacích prvků, provádění úprav nebo úkonů jiných, než jsou zde výslovně uvedeny, může způsobit nebezpečné záření.

**Upozornění!**

Uživatel musí po vytištění vizuálně zkontrolovat ostrost každého potitštěného sklíčka.

**Upozornění!**

Všechny laboratoře musejí provádět své vlastní testy, aby zajistily, že použitá tiskařská barva bude odolná vůči různým činidlům, jejichž působení budou sklíčka následně vystavena. Výsledky může negativně ovlivnit široká škála faktorů, na které nemá společnost Leica vliv. Za ostrost tisku po jeho zpracování pomocí činidel plně zodpovídá laboratoř, která tuto jednotku provozuje.

**German: Vorsicht!**

Das Gerät vor Feuchtigkeit und Regen schützen, um Brand- und Stromschlaggefahr zu vermeiden. Um Stromschläge zu vermeiden, darf die Außenverkleidung nicht abgenommen werden. Enthält keine vom Benutzer wartbaren Teile. Die Wartung ist von qualifiziertem Wartungspersonal auszuführen. Das Gerät darf ausschließlich mit den auf dem Drucker und Netzgerät angegebenen elektrischen Daten betrieben werden.

**Vorsicht!**

Wenn Verfahren, Regelungen oder Einstellungen vorgenommen werden, die nicht in diesem Handbuch beschrieben sind, kann gesundheitsschädliche Strahlung abgegeben werden.

**Vorsicht!**

Der Benutzer muss jeden Objektträger nach dem Bedrucken visuell auf seine Lesbarkeit prüfen.

**Vorsicht!**

Jedes Labor muss seine eigenen Tests durchführen, um sicherzustellen, dass die verwendete Tinte allen Reagenzien standhält, denen die Objektträger ausgesetzt werden. Viele verschiedene Faktoren, die außerhalb der Kontrolle von Leica liegen, können die Ergebnisse negativ beeinflussen. Das Labor, welches das Gerät betreibt, trägt die volle Verantwortung für die Lesbarkeit des Aufdrucks nach der Verarbeitung mit Reagenzien.

**Spanish: ¡Precaución!**

Para evitar el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite los paneles exteriores. No hay piezas reparables por el usuario en el interior. Para cualquier reparación, contacte únicamente con personal de servicio cualificado. Utilice la unidad solamente bajo las especificaciones eléctricas adecuadas, indicadas en la etiqueta de la impresora y en el adaptador de corriente alterna.

**¡Precaución!**

El uso de controles o ajustes o la realización de procedimientos distintos a los aquí especificados puede provocar radiación peligrosa.

**¡Precaución!**

El usuario debe revisar visualmente cada portaobjetos impreso para verificar la legibilidad tras el proceso de impresión.

**¡Precaución!**

Todos los laboratorios deben realizar sus propias pruebas para asegurarse de que la tinta sea resistente a los distintos reactivos a los cuales los portaobjetos serán posteriormente expuestos. Existe una amplia gama de factores fuera del control de Leica que pueden tener efectos negativos en los resultados. El laboratorio que opere la unidad asumirá la plena responsabilidad en cuanto a la legibilidad de la impresión tras el procesamiento con reactivos.

**Japanese: 注意!**

火災または感電の危険を避けるために、装置を雨や湿気にさらさないでください。感電の危険性を低減するために、外部パネルを取り外さないでください。ユーザーが修理可能なパーツは内蔵されていません。修理は、資格のある担当者に依頼してください。プリンターとACアダプターにラベル表示されている適切な電気的仕様でのみ装置を操作してください。

**注意!**

規定されている以外の制御、調整、手順を行うと、危険な放射能にさらされる可能性があります。

**注意!**

ユーザーは、印刷処理後に、印刷されたスライドの視認性を目視で確認する必要があります。

**注意!**

すべての検査室は、その後スライドに使用されるさまざまな試薬に対してインクが耐性を示すことを確認するために、自らテストを行ってください。ライカがチェックできていない範囲にある要因が、結果に良くない影響を与える場合があります。装置を操作する検査室は、試薬処理後の印刷の視認性に関して全般的な責任を負うものとします。

**Portuguese: Precaução!**

Para evitar o risco de incêndios ou choques elétricos, não exponha o aparelho à chuva ou à humidade. Para reduzir o risco de choques elétricos, não remova os painéis exteriores. Não existe qualquer peça interna que possa ser reparada pelo utilizador. Se precisar de assistência, contacte pessoal qualificado. Utilize o aparelho apenas com as especificações elétricas apropriadas, conforme indicado na impressora e no transformador de AC.

**Precaução!**

A utilização de controlos e regulações ou a realização de procedimentos não descritos aqui poderá causar a emissão de radiações perigosas.

**Precaução!**

Após a impressão, o utilizador precisa de verificar visualmente a legibilidade de cada lâmina impressa.

**Precaução!**

Todos os laboratórios têm de realizar testes independentes, de forma a assegurar que a tinta é resistente aos vários reagentes aos quais as lâminas serão subsequentemente expostas. Existe uma vasta gama de fatores fora do controlo da Leica, que poderão afetar negativamente os resultados. O laboratório que operar o aparelho, após o processamento com os reagentes, assumirá toda a responsabilidade pela legibilidade da impressão.

**Slovak: Pozor!**

Aby ste predišli nebezpečenstvu požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom, nevystavujte zariadenie dažďu ani vlhkosti. Aby ste znížili riziko zásahu elektrickým prúdom, neodstraňujte vonkajšie panely. Vnútri nie sú žiadne časti, ktoré môže opraviť používateľ. Servis zverte kvalifikovanému servisnému personálu. Zariadenie používajte iba so správnymi elektrickými parametrami uvedenými na štítku na tlačiarňu a AC adaptéri.

**Pozor!**

Používanie ovládačov alebo nastavení alebo vykonávanie postupov, ktoré nie sú uvedené v tomto dokumente, môže spôsobiť nebezpečné vyžarovanie.

**Pozor!**

Po vytlačení musí používateľ vizuálne skontrolovať čitateľnosť každého mikroskopického sklíčka.

**Pozor!**

Všetky laboratória musia vykonať svoje vlastné testy, aby sa ubezpečili, že atrament je odolný voči rôznym reakčným činidlám, ktorým budú mikroskopické sklíčka následne vystavené. Široký rozsah faktorov mimo pôsobnosti spoločnosti Leica môže mať negatívny vplyv na výsledky. Laboratórium prevádzkujúce zariadenie bude niesť plnú zodpovednosť za čitateľnosť výtlačku po spracovaní reakčnými činidlami.

**French: Mise en garde !**

Pour éviter un incendie ou une décharge électrique, ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité. Pour réduire le risque de décharge électrique, ne pas retirer les panneaux extérieurs. Aucune pièce interne ne peut être réparée par l'utilisateur. Pour tout entretien ou réparation, se reporter à un personnel qualifié. Respecter les spécifications électriques indiquées sur l'imprimante et l'adaptateur secteur pour faire fonctionner l'appareil.

**Mise en garde !**

L'utilisation de commandes ou de réglages ou de procédures autres que celles spécifiées dans la présente risque provoquer des radiations dangereuses.

**Mise en garde !**

L'utilisateur doit inspecter visuellement chaque lame pour vérifier la lisibilité après impression.

**Mise en garde !**

Tous les laboratoires doivent effectuer leurs propres tests pour s'assurer que l'encre est résistante aux divers réactifs auxquelles les lames seront ensuite exposées. De nombreux facteurs hors du contrôle de Leica peuvent avoir des effets négatifs sur les résultats. L'entière responsabilité de la lisibilité de l'empreinte suite au traitement avec des réactifs incombe au laboratoire chargé du fonctionnement de l'appareil.

**Chinese: 注意!**

为防止发生火灾或触电, 请勿让设备遭雨淋或受潮。为减少发生触电的危险, 请勿卸下外面板。里面没有用户自己能维修的部件。请让合格的维修人员进行维修。只能采用符合打号机和交流电源适配器上所标示的正确电气规格的电源来运行设备。

**注意!**

未按照本说明书的要求使用控制器或调节装置或进行设备操作, 可能会导致受到激光照射的危险。

**注意!**

打印完成后, 用户需目视检查每张打印好的玻片是否清晰易读。

**注意!**

所有实验室都必须自己通过试验来确保所用墨水能耐受玻片后续将要接触的各种试剂。非徕卡所能控制的诸多因素会对结果产生负面影响。打印结果经试剂处理后的易读性应由使用本设备的实验室承担全责。

**Greek: Προσοχή!**

Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε τη συσκευή στη βροχή ή σε υγρασία. Για να μειωθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, μην αφαιρείτε τα εξωτερικά πάνελ. Τα εσωτερικά εξαρτήματα δεν είναι επισκευάσιμα από το χρήστη. Για την επισκευή, απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο προσωπικό σέρβις. Θέστε σε λειτουργία τη μονάδα μόνο εάν πληρούνται οι απαιτήσεις για τις ηλεκτρικές εγκαταστάσεις που αναφέρονται στον εκτυπωτή και στον μετασχηματιστή εναλασσόμενου ρεύματος (AC).

**Προσοχή!**

Η χρήση χειριστηρίων ή προσαρμογέων ή εκτέλεση διαδικασιών, διαφορετικών από αυτές που ορίζονται στο παρόν, ενδέχεται να προκαλέσουν έκθεση σε επικίνδυνη ακτινοβολία.

**Προσοχή!**

Αφού ολοκληρωθεί η διαδικασία εκτύπωσης, ο χρήστης πρέπει να ελέγξει οπτικά κάθε ένα εκτυπωμένο πλακίδιο.

**Προσοχή!**

Όλα τα εργαστήρια πρέπει να εκτελούν τις δικές τους δοκιμές ώστε να διασφαλίσουν ότι το μελάνι είναι ανθεκτικό στα διάφορα αντιδραστήρια στα οποία εκτίθενται ακολούθως τα πλακίδια. Υπάρχουν πολλοί παράγοντες τους οποίους δεν μπορεί να ελέγξει η Leica και οι οποίοι μπορούν να έχουν αρνητική επίδραση στα αποτελέσματα. Την ευθύνη για την αναγνωσιμότητα του αποτυπώματος μετά την επεξεργασία με αντιδραστήρια, φέρει το εργαστήριο στο οποίο λειτουργεί η μονάδα.

**Polish: Uwaga!**

Aby zapobiec pożarowi lub porażeniom prądem, chronić urządzenie przed deszczem i wilgocią. Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym, NIE należy zdejmować zewnętrznych paneli. Wewnątrz urządzenia nie znajdują się żadne części przeznaczone do samodzielnej naprawy przez użytkownika. Naprawę urządzenia należy powierzyć wykwalifikowanym pracownikom serwisu. Urządzenie należy obsługiwać jedynie zgodnie z właściwymi parametrami elektrycznymi podanymi na drukarce i zasilaczu AC.

**Uwaga!**

Użycie elementów sterujących, ustawień lub zastosowanie procedur innych niż określone w niniejszej instrukcji może spowodować narażenie na niebezpieczne promieniowanie.

**Uwaga!**

Po zakończeniu procesu drukowania użytkownik powinien dokonać wzrokowej kontroli każdego pokrytego drukiem szkielek pod kątem czytelności.

**Uwaga!**

Wszystkie laboratoria muszą przeprowadzić własne testy w celu sprawdzenia, czy atrament jest odporny na różne odczynniki, których działaniu zostaną następnie poddane szkielek. Na wyniki może negatywnie wpłynąć cały szereg czynników będących poza kontrolą firmy Leica. Laboratorium obsługujące urządzenie ponosi pełną odpowiedzialność za czytelność nadruków po poddaniu szkielek działaniu odczynników.

**Croatian: Oprez!**

Kako biste spriječili opasnost od požara ili udara, ne izlažite jedinicu kiši ili vlazi. Kako biste smanjili opasnost od električnog udara, ne uklanjajte vanjske ploče. U unutrašnjosti se ne nalaze dijelovi koje korisnik sam može servisirati. Povjerite servis kvalificiranom servisnom osoblju. Jedinicu rabite samo s propisnim električnim specifikacijama, kao što je naznačeno na pisaču i AC adapteru.

**Oprez!**

Uporaba kontrola, prilagođavanja ili primjena postupaka, osim ovdje specificiranih, može rezultirati opasnim zračenjem.

**Oprez!**

Korisnik mora vizualno provjeriti čitljivost svakog ispisanog stakalca nakon postupka ispisivanja.

**Oprez!**

Svi laboratoriji moraju provesti vlastita ispitivanja kako bi se uvjerili da je tinta otporna na razne reagense kojima će stakalca naknadno biti izložena. Na rezultate mogu negativno utjecati raznorazni čimbenici koje tvrtka Leica ne može predvidjeti. Laboratorij u kojem se jedinica rabi u potpunosti odgovara za čitljivost ispisa nakon obrade reagensima.

**Hungarian: Vigyázat!**

A tűz vagy az áramütés veszélyének a megelőzése érdekében az egészséget ne tegye ki esőnek vagy nedvességnek. Az áramütés kockázatának elkerülése érdekében, ne távolítsa el a külső védőborítást. Belül nem található felhasználó által javítható alkatrészek. A javítást bízva képzett karbantartó személyzetre. Az egészséget csak a nyomtatón és az váltakozó áramú adapter címkéin megtalálható jellemzőknek megfelelő elektromos hálózatról üzemeltesse.

**Vigyázat!**

Amennyiben a jelen leírásban nem található vezérlőket, beállításokat vagy teljesítményt befolyásoló eljárásokat alkalmaz, fennáll a káros sugárzás veszélye.

**Vigyázat!**

A nyomtatási folyamatot követően a felhasználó ellenőrizze minden egyes nyomtatott dia olvashatóságát.

**Vigyázat!**

Az összes laboratórium saját teszteléssel ellenőrizze, hogy a tinta ellenáll azoknak a reagenseknek, amelyeknek a jövőben a diák ki lesznek téve. A Leica hatáskörén kívül álló számos egyéb tényező is negatívan befolyásolhatja az eredményeket. A reagensekkel kezelt lenyomatok olvashatóságáért teljes mértékben az egészséget üzemeltető laboratórium vállalja a felelősséget.

**Dutch: Let op!**

Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht, om het risico op brand of elektrocutie te voorkomen. Voorkom het risico op elektrocutie: verwijder geen buitenpanelen. Dit apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker gerepareerd of onderhouden kunnen worden. Laat reparaties en onderhoud door bevoegd onderhoudspersoneel uitvoeren. Gebruik het apparaat uitsluitend volgens de juiste elektrische specificaties zoals aangegeven op de printer en de netspanningsadapter.

**Let op!**

Gebruik van bedieningselementen of het verrichten van afstellingen of procedures op andere wijze dan hier voorgeschreven kan resulteren in schadelijke straling.

**Let op!**

De gebruiker dient elk bedrukt glaasje na het bedrukken op leesbaarheid te controleren.

**Let op!**

Laboratoria dienen hun eigen tests te verrichten om te controleren of de inkt bestand is tegen de diverse reagentia waaraan de glaasjes blootgesteld zullen worden. Er zijn vele factoren die van negatieve invloed zijn op de uitkomsten, en die buiten de macht van Leica vallen. Het laboratorium waar het apparaat wordt gebruikt is als enige verantwoordelijk voor de leesbaarheid van de afdruk na bewerking met reagentia.

**Turkish: Dikkat!**

Yangın veya elektrik çarpması riskini önlemek için, üniteyi yağmur veya neme maruz bırakmayın. Elektrik çarpması riskini azaltmak için dış panelleri çıkarmayın. İçinde kullanıcı tarafından bakımı yapılamaz parçalar vardır. Yetkili servis personeline başvurun. Üniteyi sadece, Yazıcı ve AC adaptörü üzerinde etikette belirtilen şekilde, uygun elektriksel şartlara göre çalıştırın.

**Dikkat!**

Burada belirtilenleri haricinde kontrollerin, ayarların ya da yordamların kullanılması tehlikeli radyasyona neden olabilir.

**Dikkat!**

Kullanıcı baskı işleminden sonra bastırılan her lamı okunabilirlik açısından görsel kontrol etmelidir.

**Dikkat!**

Tüm laboratuvarlar, mürekkebin lamların maruz kalacağı çeşitli reaktif maddelere dayanıklı olduğundan emin olmak için kendi testlerini yapmalıdır. Leica'nın kontrolü dışındaki çok çeşitli faktörlerin sonuçlar üzerinde olumsuz etkileri olabilir. Üniteyi çalıştıran laboratuvar reaktif maddelerle işleminden sonra baskının okunabilirlik için tüm sorumluluğu üstlenmelidir.

**Danish: Forsigtig!**

Enheden må ikke udsættes for regn eller fugt for at forebygge risikoen for brand eller stød. Fjern ikke de udvendige paneler for at formindske risikoen for elektrisk stød. Ingen bruger-anvendelige dele indeni. Henvis servicering til kvalificeret servicepersonale. Betjen kun enheden med de behørlige elektriske specifikationer som mærket på printeren og vekselstrømsadapteren.

**Forsigtig!**

Brug af kontrolfunktioner eller justeringer af eller udførelse af procedurer bortset fra det, som er specificeret heri, kan medføre farlig stråling.

**Forsigtig!**

Brugeren skal efterse hvert trykt objektglas for læselighed efter trykningen.

**Forsigtig!**

Alle laboratorier skal foretage deres egne prøver for at sikre, at blækket er resistent mod de forskellige reagenser, som objektglassene efterfølgende bliver udsat for. En række forhold, som er uden for Leicas kontrol, kan påvirke resultaterne negativt. Laboratoriet, som anvender enheden, har eneansvaret for aftrykkets læselighed efter behandling med reagenser.



**Italian: Attenzione!**

Non esporre l'unità a pioggia o umidità per prevenire il rischio di incendi o scosse elettriche. Non rimuovere i pannelli esterni per ridurre il rischio di scosse elettriche. All'interno non sono presenti parti riparabili dall'utente. Far eseguire le riparazioni esclusivamente a personale qualificato. Far funzionare l'unità in conformità alle specifiche elettriche indicate sulla stampante e l'adattatore c.a.

**Attenzione!**

L'uso dei comandi o l'esecuzione di regolazioni o procedure diversi da quelli specificati può causare radiazioni pericolose.

**Attenzione!**

È necessario che l'utente controlli visivamente ogni vetrino stampato dopo il processo di stampa.

**Attenzione!**

Ogni laboratorio deve eseguire i propri test per assicurarsi che l'inchiostro sia resistente ai vari reagenti a cui i vetrini saranno esposti. Esiste un gran numero di fattori al di fuori del controllo di Leica che possono influire negativamente sui risultati. La responsabilità della leggibilità della stampa dopo l'esposizione ai reagenti è esclusivamente del laboratorio che opera l'unità.

**Swedish: Varning!**

För att förhindra brand- eller stötrisker får enheten inte utsättas för regn eller fukt. För att minska risken för elektriska stötar får ytterpanelerna inte avlägsnas. Det finns inga delar inuti enheten som användaren kan underhålla. Allt underhåll ska utföras av kvalificerad underhållspersonal. Använd rätt elektriska specifikationer enligt etiketten på skrivaren och växelströmsadaptorn.

**Varning!**

Användning av andra reglage, justeringar eller procedurer än dem som specificeras i detta dokument kan leda till farlig strålning.

**Varning!**

Efter varje tryckning måste användaren visuellt kontrollera att det tryckta glaset är läsbart.

**Varning!**

Alla laboratorier måste utföra sina egna test för att kontrollera att bläcket är beständigt mot de olika reagenter som glaset senare kommer utsättas för. Det finns många faktorer som Leica inte har kontroll över som kan påverka resultaten negativt. Det laboratorium som använder enheten är ensamt ansvarigt för tryckets läsbarhet efter behandling med reagenter.

**Norwegian: Forsiktig!**

For å unngå fare for brann eller støt bør du ikke utsette apparatet for regn eller fuktighet. For å redusere faren for elektrisk støt bør du ikke fjerne ytterpanelene. Det er ingen deler inni som kan repareres av bruker. Reparasjoner skal utføres av fagpersoner. Enheten skal kun fungere i samsvar med de elektriske spesifikasjonene som er angitt på skriveren og AC-adapteren.

**Forsiktig!**

Bruk av andre betjeningsanordninger, innstillinger eller instruksjoner enn de som er angitt her kan føre til farlig strålning.

**Forsiktig!**

Brukeren må sjekke visuelt at hvert utskrevne objektglass er leselig etter trykkeprosessen.

**Forsiktig!**

Alle laboratorier bør utføre deres egne tester for å sikre at blekket er bestandig mot de forskjellige reagensene som objektglassene senere vil eksponeres for. En lang rekke faktorer utenfor Leicas kontroll kan ha negativ innvirkning på resultatene. Laboratoriet som bruker enheten, har det fulle ansvar for at avtrykket er leselig etter behandling med reagenser.

**Korean:** 주의!

화재나 감전 위험을 예방하려면 빗물이나 습기에 기기를 노출하지 마십시오. 감전 위험을 줄이려면 외부 패널을 제거하지 마십시오. 내부에는 사용자가 수리할 수 있는 부품이 없습니다. 자격이 있는 서비스 담당자에게서 비스를 요청하십시오. 프린터 및 C어댑터 레이블에 기재된 적절한 전기 규격에 따라 장비를 작동하십시오.

## 주의!

여기에 명시되지 않은 절차를 제어, 조정 또는 수행할 경우 위험한 방사선이 방출될 수 있습니다.

## 주의!

인쇄 작업 후에는 사용자가 각각의 인쇄된 슬라이드가 얼마나 뚜렷한지를 눈으로 직접 확인해야 합니다.

## 주의!

모든 실험실은 슬라이드가 노출될 다양한 시약에 대해 잉크가 저항력이 있는지의 여부를 직접 테스트하여 확인해야 합니다.

라이카가 통제하지 못하는 다양한 요인으로 인하여 결과에 부정적인 영향이 미칠 수 있습니다. 시약을 사용하여 처리한 이후 인쇄물의 가독성에 대한 책임은 전적으로 장비를 작동하는 실험실에 있습니다.

**Russian:** Внимание!

В целях предотвращения возгорания или поражения электрическим током запрещается подвергать данное устройство воздействию дождя или влаги. Чтобы снизить опасность поражения электрическим током, не снимайте внешние панели. Внутри отсутствуют детали, требующие пользовательского обслуживания. Обслуживание устройства должно выполняться квалифицированным специалистом. Использование оборудования допускается только в условиях соответствия электрическим характеристикам, указанным на принтере и адаптере переменного тока.

## Внимание!

Использование средств управления, регулировка или выполнение процедур, помимо указанных в данном документе, может привести к воздействию опасного излучения.

## Внимание!

По завершении процесса печати пользователю необходимо визуально проверить читаемость каждого отпечатанного стекла.

## Внимание!

Все лаборатории обязаны самостоятельно выполнять тесты по устойчивости чернил различным реагентам, воздействию которых будут подвергаться стекла.

Негативное воздействие на конечный результат может оказывать широкий спектр факторов, не зависящих от Leica. Лаборатория, выполняющая работу, несет полную ответственность за читаемость отпечатка после взаимодействия с реагентами.

Arabic:

### تحذير!

لمنع مخاطر نشوب الحريق، لا تعرض الوحدة إلى المطر أو الرطوبة. لتقليل مخاطر الصدمة الكهربائية لا ترفع الألواح الخارجية من مكانها. لا توجد قطع قابلة للخدمة من قبل المستعمل. اطلب من أفراد الخدمة المؤهلين للقيام بالخدمة. قم بتشغيل الوحدة فقط باستعمال المواصفات الكهربائية الملائمة كما هي مبيّنة في بطاقة التعريف الملتصقة على الطابعة ومهايئ التيار المتناوب AC.

### تحذير!

إن استخدام ضوابط أو تعديلات أو القيام بإجراءات غير الإجراءات المحددة في هذا المستند سيؤدي إلى انبعاث إشعاعات خطيرة.

### تحذير!

يتوجب على المستعمل فحص كل شريحة مجهرية مطبوعة بصرياً للتأكد من وضوحها بعد عملية الطبع.

### تحذير!

على كافة المعامل إداء اختبارات الخاصة للتأكد من أن الحبر مقاوم للكواشف المتعددة التي تتعرض لها الشرائح المجهرية لاحقاً. سيكون لمجموعة كاملة من العوامل خارج سيطرة لا يكا تأثيرات سلبية على النتائج. يتحمل المعمل الذي يشغل الوحدة المسؤولية الكاملة لوضوح الطبعة بعد المعالجة بالكواشف.

## Inhoud

[Hoofdstuk 1](#) PTLab-overzicht

[Hoofdstuk 2](#) Handmatige invoer

[Hoofdstuk 3](#) Invoer van streepjescodes

[3.1](#) Overzicht (Voorbeeld / Demo Scan)

[3.2](#) Gescande barcodevereisten

[3.3](#) Onvolledige sjablonen

[Hoofdstuk 4](#) Het beheren van dia niveaus

[Hoofdstuk 5](#) Opdrachtwachtrij en lopende opdrachten

[5.1](#) Opdrachtwachtrij

[5.2](#) Taken in de wacht

[Hoofdstuk 6](#) Instellingen en voorkeuren

[6.1](#) Instellingen

[6.2](#) Printer Informatie

[6.3](#) Sjabloonbeheer

[6.4](#) Software Info

[6.5](#) Registratie

[6.6](#) Stel het dia type in op een diacassette.

[6.7](#) Vooraf laden van dia's in de modus Auto-feed

[6.8](#) Geavanceerde instellingen

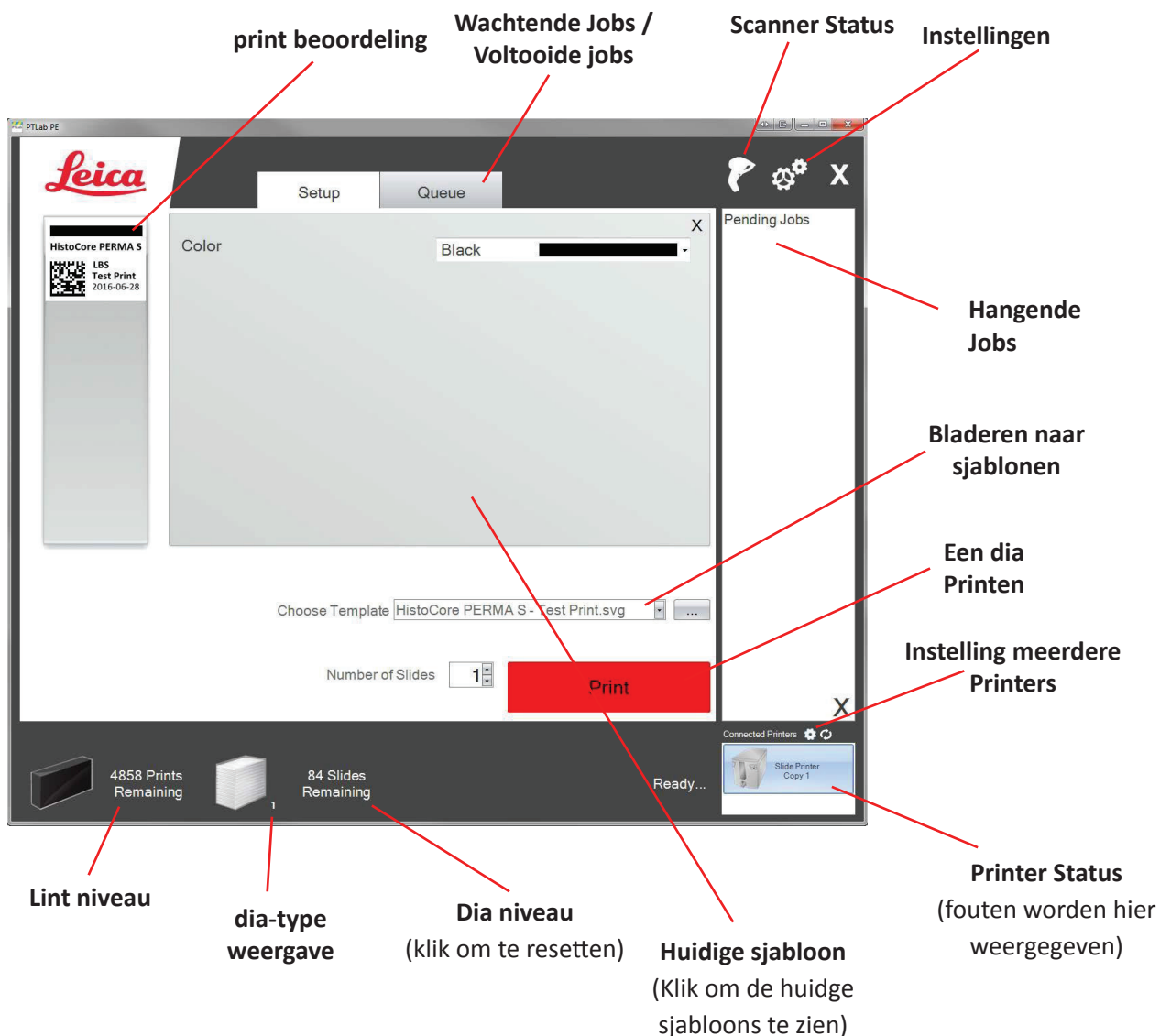
[Hoofdstuk 7](#) Meerdere diaprinters

[7.1](#) Meerdere printers instellen

[7.2](#) Afdrukken naar meerdere dia-printers

## Hoofdstuk 1: PTLab-overzicht

PTLab met aangesloten schuifprinter.



Sommige hints en functies van de software zijn mogelijk niet beschikbaar in de huidige softwareversie.

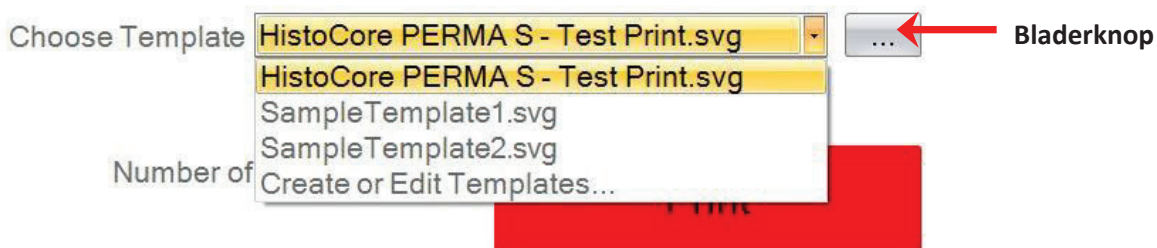
De printer kan op een netwerk worden aangesloten via de gedeelde printerfunctie van uw computer. Deze gedeelde printerfunctie kan b.v. worden gebruikt om de printer aan te sluiten, bijvoorbeeld op een LIS-systeem.

## Hoofdstuk 2: Handmatige invoer

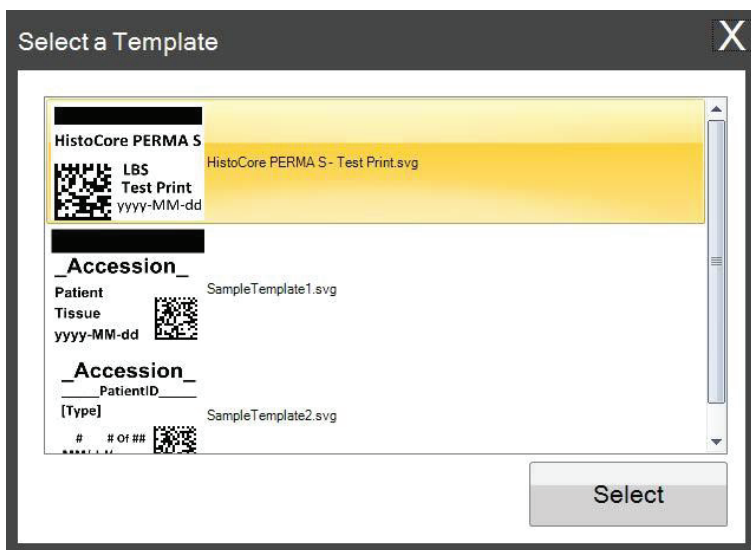
Dit is de minst moeilijke methode om gegevens in te voeren, maar biedt nog steeds de mogelijkheid dat gegevensfouten door de gebruiker worden ingevoerd. Voer de gegevens in door te typen of door te kiezen uit menu's. Het type menu, de volgorde, de labels en zelfs het dia type zijn allemaal aan te passen met behulp van de PTTemplate-software.

De software is voorgeladen met verschillende sjabloonopties. Deze opties zijn bedoeld om u een indruk te geven van de mogelijkheden van de printer. Ze zijn niet persé geschikt voor praktisch gebruik. Voordat u de printer in een lab gebruikt, wilt u waarschijnlijk een bestaande sjabloon bewerken of een geheel nieuwe sjabloon maken met behulp van de PTTemplate-software (zie de handleiding van de PTT-plate-software).

Om snel een vooraf geladen sjabloon te kiezen, klikt u op de vervolgkeuzepijl om recente sjablonen te bekijken, kies er een uit.

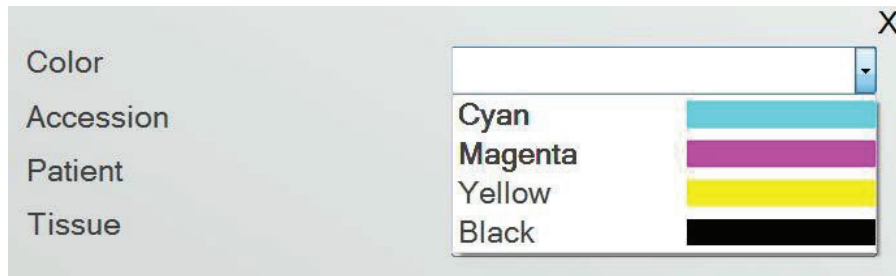


U kunt ook op de bladerknop rechts van de geselecteerde sjabloon klikken om dezelfde lijst met beschikbare sjablonen te bekijken met een voorbeeld.

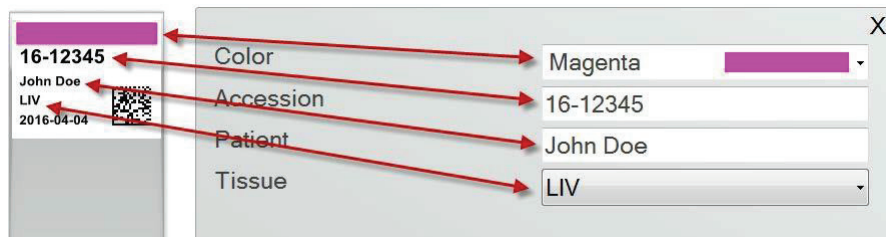


Nadat u de sjabloon hebt geselecteerd, moet u de informatie invoeren die u wilt afdrukken.


1. Voor dit voorbeeld is SampleTemplate1.svg geselecteerd. Kies een kleurstaal dat moet worden afgedrukt.



2. Typ de benodigde informatie in de tekstvelden die handmatig moeten worden ingevoerd. Het voorbeeld wordt bijgewerkt terwijl u de informatie invoert.



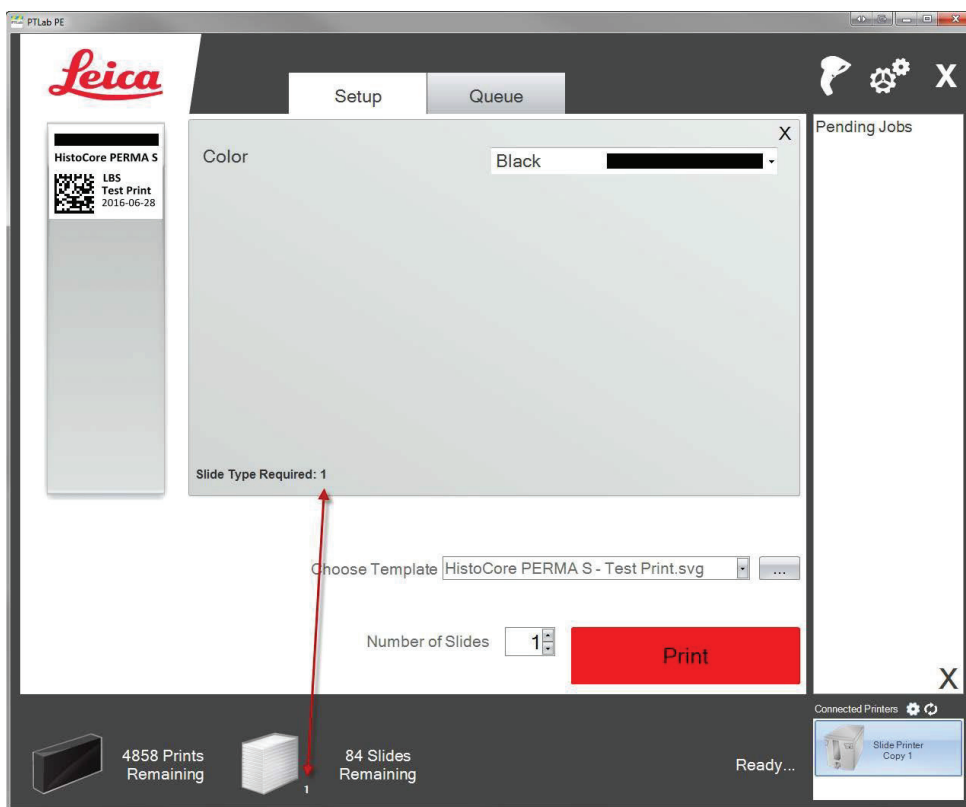
3. Deze sjabloon bevat ook twee andere automatische velden/functies:



**Barcode**  
Een barcode gecodeerd met het patiënten-ID en het dia-niveau wordt afgedrukt.

**Date**  
De huidige datum wordt automatisch afgedrukt.

4. Ten slotte vereist dit sjabloon diatype 1. Het diatype kan worden ingesteld op een willekeurig getal tussen 1 en 100 of geheel worden verwijderd. Diatypes kunnen worden gebruikt als interne aanduidingen in een lab voor verschillende soorten dia's, zoals geladen dia's (zie paragraaf 7.6)



The screenshot shows the PTLab PE software interface. On the left, there is a preview of a slide template with the text: "HistoCore PERMA S", "LBS Test Print", and "2016-06-28". The main window has a "Setup" tab selected. The "Color" dropdown is set to "Black". Below that, it says "Slide Type Required: 1". The "Choose Template" dropdown is set to "HistoCore PERMA S - Test Print.svg". The "Number of Slides" is set to 1. A red "Print" button is visible. At the bottom, there are indicators for "4858 Prints Remaining" and "84 Slides Remaining". A "Connected Printers" section shows "Slide Printer Copy 1" with a "Ready..." status.

Er zijn veel andere sjabloonvelden/functies beschikbaar om een voorbeeld te bekijken in de andere vooraf geladen dia-sjablonen. Alle velden in de andere vooraf geladen sjablonen kunnen worden toegevoegd aan een aangepaste sjabloon die u in de PTTemplate-software kunt maken.



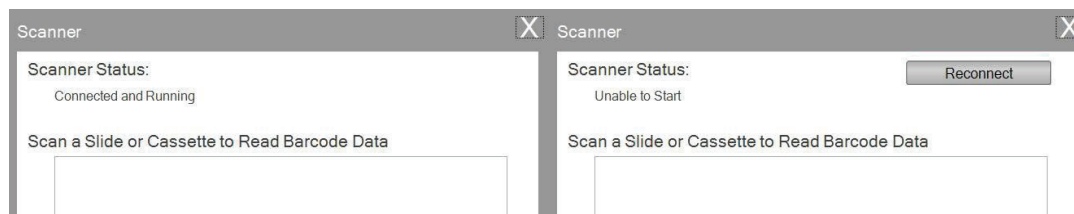
## Hoofdstuk 3: Invoer van streepjescodes

### 3.1 Overzicht (Voorbeeld / Demo Scan)

Als de sjabloon dit ondersteunt, kunt u een bestaande lineaire of 2D-streepjescode scannen met behulp van de optionele scanner van een ander label. Hiermee kunt u sommige of alle informatie op het label direct overbrengen naar de diaprintsjabloon. Als alle informatie om de sjabloon te voltooien aanwezig is, kunt u ervoor kiezen om de dia automatisch af te drukken of de taak naar de rij Wachtende taken te verzenden.

Als de gescande barcode de juiste velden bevat, kan de software automatisch de gewenste sjabloon kiezen, automatisch de af te drukken informatie toevoegen, een diatype instellen (sectie 7.6), en zelfs het aantal exemplaren. Volg de onderstaande instructies om een voorbeeld te zien van hoe dit gaat.

Sluit uw scanner aan en installeer de driver. Open PTLab. Controleer of PTLab communiceert met uw scanner, klik op het scannerpictogram bovenaan op uw scherm.



Scannerstatus moet Verbonden en Actief aangeven. Als het niet kan communiceren, ziet u een foutmelding en is er een knop "Opnieuw verbinden" aanwezig. Klik op "Opnieuw verbinden".

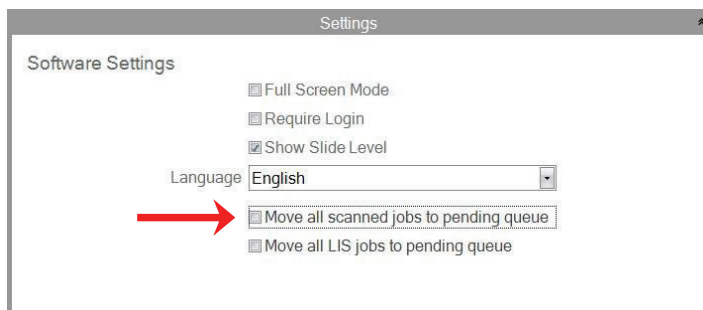
Op dit scherm kunt u ook de tekenreeks weergeven die feitelijk in een gescande barcode is gecodeerd. Scan de streepjescode en de gegevensreeks verschijnt.

Sluit dit venster voordat u een bewerking voor scannen/afdrukken of scannen/in behandeling nemen probeert.

2. Op elk willekeurig moment wanneer de software geopend is, scant u eenvoudig een streepjescode om de bijbehorende sjabloon af te drukken of verzendt u de sjabloon naar de openstaande opdrachtenwachtrij voor beoordeling. Het volgende voorbeeldlabel is vooraf geconfigureerd om het automatisch af te drukken of te verzenden naar wachtende taken.

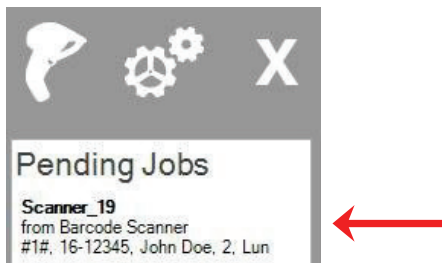


3. Als "Verplaats alle gescande opdrachten naar wachtrij" is **uitgeschakeld**, wordt de bijbehorende sjabloon automatisch weergegeven

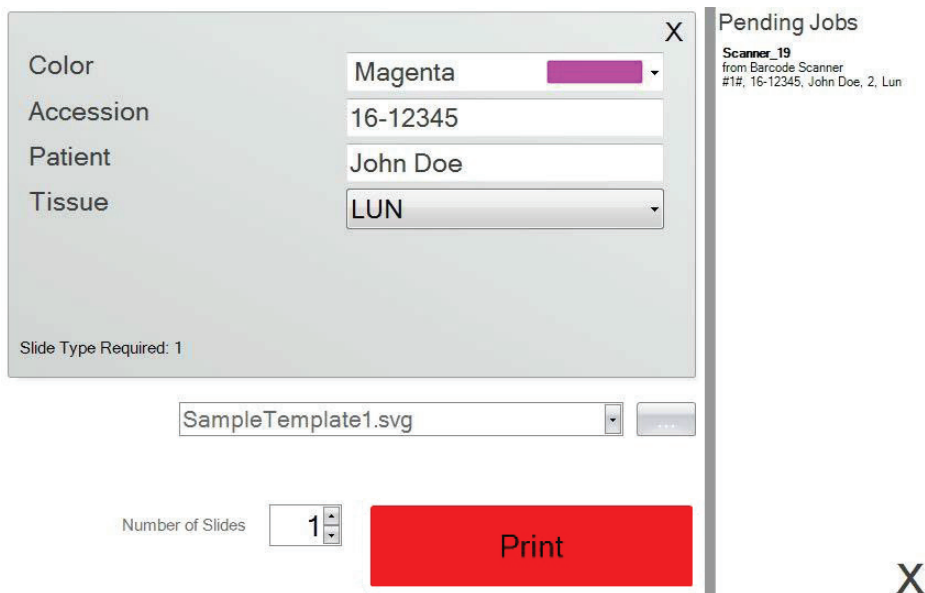


Het vakje "Verplaats alle LIS-taken naar de openstaande wachtrij" wordt niet ondersteund bij de huidige softwareversie.

4. Als "Alle gescande opdrachten naar wachtrij in behandeling" is **aangevinkt**, wordt de taak weergegeven in de wachtrij voor wachtende taken.



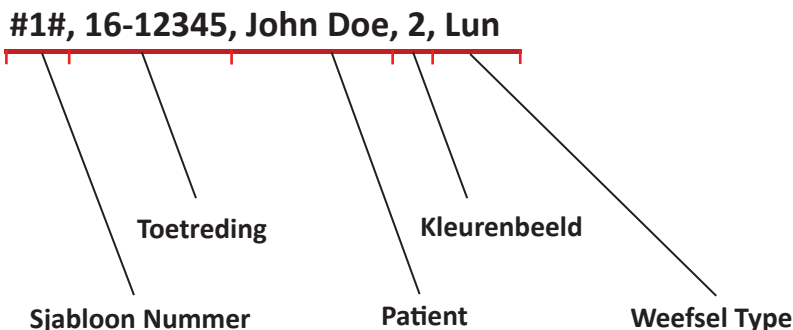
5. Klik op de job om de sjabloon weer te geven en de gegevens te bekijken voordat u gaat afdrukken.



6. Klik op Afdrukken om de dia af te drukken.

### 3.2 Gescande barcodevereisten

In het voorbeeldgeval dat in het vorige gedeelte werd beschreven, vereiste de afgedrukte streepjescode op het specimenetiket dat de streepjescode gecodeerd was met de volgende gegevens in de getoonde volgorde. Dit is geen vereiste voor alle sjablonen. U kunt een sjabloon bewerken of maken om gegevens te accepteren in de indeling van een bestaande 2D-barcode die momenteel wordt afgedrukt. Dit kan worden bereikt met behulp van de PTTemplate-software.



### 3.3 Onvolledige sjablonen

Als de sjabloon meer invoervelden bevat dan de gegevensreeks die vanuit de streepjescode is ingescand, wordt de taak automatisch in de rij Wachtende taken geplaatst. Dit is het geval ongeacht of u "Alle gescande opdrachten naar wachtrij in behandeling" hebt verplaatst of uitgeschakeld.

U kunt er nu voor kiezen om de ontbrekende informatie in te vullen of de dia af te drukken zonder de extra veldinformatie.

## Hoofdstuk 4: Het beheren van dia niveaus

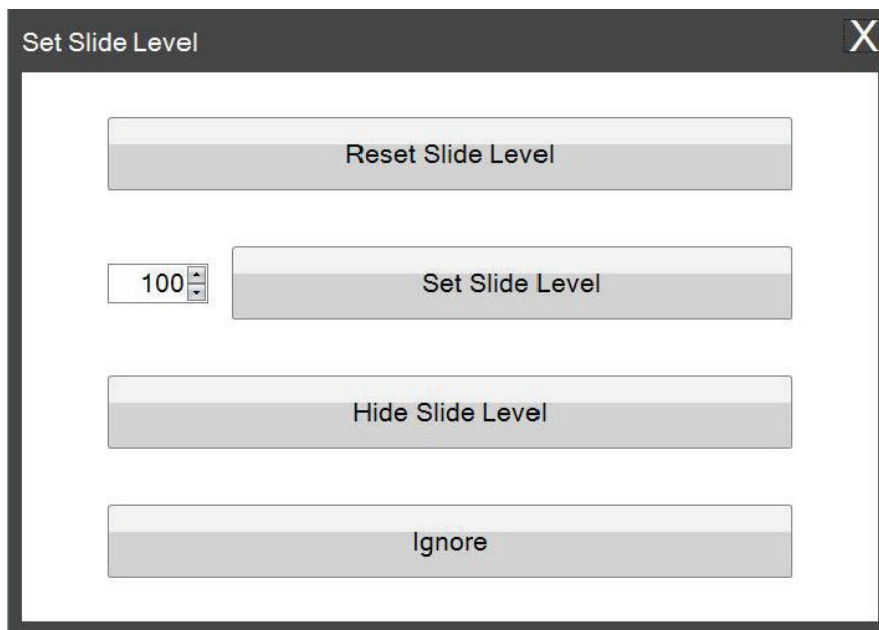
Het dianiveau wordt door de software bijgehouden en onderaan in de statusbalk weergegeven.



**Klik om de Set te openen  
Dia niveau venster**

**Opmerking:** De printer heeft geen fysieke schuifniveau-sensor. De software houdt bij wanneer een dia is afgedrukt en trekt er een af van het totaal. Als het oorspronkelijke totaal om een of andere reden onjuist was, zou het door de software gerapporteerde schuifniveau ook onjuist zijn.

Klik op het pictogram van de dia om het dia-niveau in te stellen. Het volgende scherm verschijnt.



Dit venster verschijnt ook als de dia-cassette uit de printer wordt gehaald met 2 of minder resterende dia's. Wanneer u de dia-cassette vervangt, wordt u naar het bovenstaande venster gevraagd.

Een verklaring van de functie van elke knop ziet u hieronder.

- **Reset Slide Level** stelt het dia-niveau opnieuw in op 100
- **Set Slide Level** stelt in op een specifiek nummer dat u kunt instellen door het nummer links in te voeren. Dit nummer onthoudt zich de volgende keer dat dit venster verschijnt. Dit is handig als uw dia's niet in sets van 100 worden geleverd. U kunt de diateller eenvoudig opnieuw instellen op het aantal dia's dat uw standaarddoos bevat.

- **High Slide Level** voorkomt dat dit venster verschijnt nadat een cassette is gewijzigd en verwijdert het pictogram van het schuifniveau uit de statusbalk. U kunt altijd het dia-niveau volgen door te kijken naar de werkelijke dia's die nog in de helderblauwe dia-cassette zitten. U kunt het pictogram van de dia opnieuw inschakelen in het gedeelte met de instellingen.
- **Ignore** verwerpt het venster en wijzigt het dia-niveau niet. Gebruik dit als u dezelfde dia-cassette hebt verwijderd en geplaatst maar het aantal dia's niet heeft gewijzigd.

## Hoofdstuk 5: Opdrachtwachtrij en lopende opdrachten

### 5.1 Opdrachtwachtrij

De opdrachtwachtrij geeft alle huidige taken weer die worden afgedrukt of in de wachtrij staan om te worden afgedrukt.

De huidige afdraktaak toont de status van "afdrukken". De wachtende taak verschijnt onder de afdraktaak.

**Afdrukken**

**Afdruk in de wacht**

**Alle printopdrachten annuleren**

**Alle printopdrachten pauzeren**

**Annuleer het printen**

**Succesvol afgedrukt**

**Geannuleerd**

**Alle opdrachten annuleren**

**Herdruk geselecteerde taken opnieuw**

**Meerdere taken opnieuw printen (Specifieke dia's in een taak)**

Wanneer een taak met succes is afgedrukt of geannuleerd, wordt deze verplaatst naar het venster Voltooide opdrachten. De resultaten van de taak worden onder de status weergegeven.

U kunt ook een huidige afdraktaak annuleren, taken pauzeren tijdens het afdrukken, alle taken in de lijst wissen of taken opnieuw afdrukken d.m.v. de knoppen onderaan in het venster.

Klik op "Veelvouden opnieuw afdrukken" om specifieke dia's opnieuw af te drukken als taak. Voer het gewenste diabereik om opnieuw te printen inclusief de startdia, de totale dia's in de set en het aantal dia's dat u wilt printen. De dia's die de software zal afdrukken zijn zichtbaar in het witte vak.

**Opm.:** Gebruik ALLEEN deze functie als je dia een nummer als bereik component heeft.

**Nummerreeks**



Select the starting and ending slides/cassettes for reprints

Start Printing Slide\Cassette #  X of Y

Slides\Cassettes to Print

Total Slides\Cassettes in Set  X of Y

Printing

Print Slide 1 of 6

**Print**

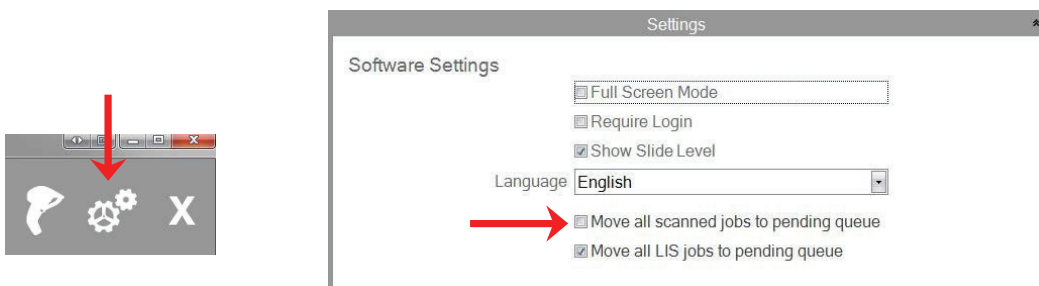
## 5.2 Taken in de wacht

Het gebied Taken in de wacht wordt alleen gebruikt als gegevens voor uw sjablonen worden ontvangen van een aangesloten barcodescanner. U kunt PTLab instellen om automatisch een dia af te drukken zodra de benodigde gegevens door de sjabloon zijn ontvangen - of - u kunt PTLab instellen om automatisch alle taken van een scanner in de wachtrij in wachtrij te plaatsen.

**Opm:** Als er onvoldoende gegevens zijn om alle velden in uw sjabloon volledig te vullen, gaat de taak altijd naar de taak-wachtrij, ongeacht de instelling. Klik op de taak om de sjabloon te openen en het invullen van velden te voltooien of klik op "Afdrukken".



Als "Verplaats alle gescande taken naar wachtrij" is **uitgeschakeld**, zal de bijbehorende sjabloon de dia automatisch afdrukken.



Kruis het vakje "Verplaats alle LIS-taken naar de openstaande wachtrij" wordt niet ondersteund bij de huidige softwareversie.

Klik op de taak om de sjabloon weer te geven en de gegevens te bekijken voordat u gaat afdrukken. U kunt extra gegevens invoeren in lege velden, deze leeg laten of gegevens in elk veld wijzigen. Klik op "Afdrukken" wanneer u klaar bent met printen.

## Hoofdstuk 6: Instellingen en voorkeuren

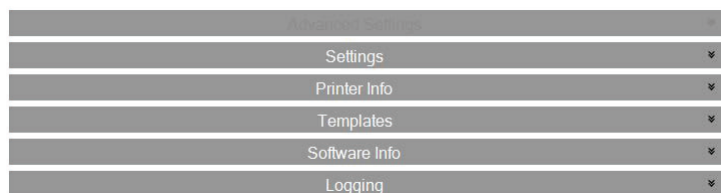
Het instellingenvenster bevat de volgende informatie:

- Verschillende software-instellingen
- Printerfirmwareversie en afdrukstatistieken
- Sjabloonbeheer
- Registratie opties

Open de instellingen door op het gereedschapspictogram in de rechterbovenhoek van de software te klikken.

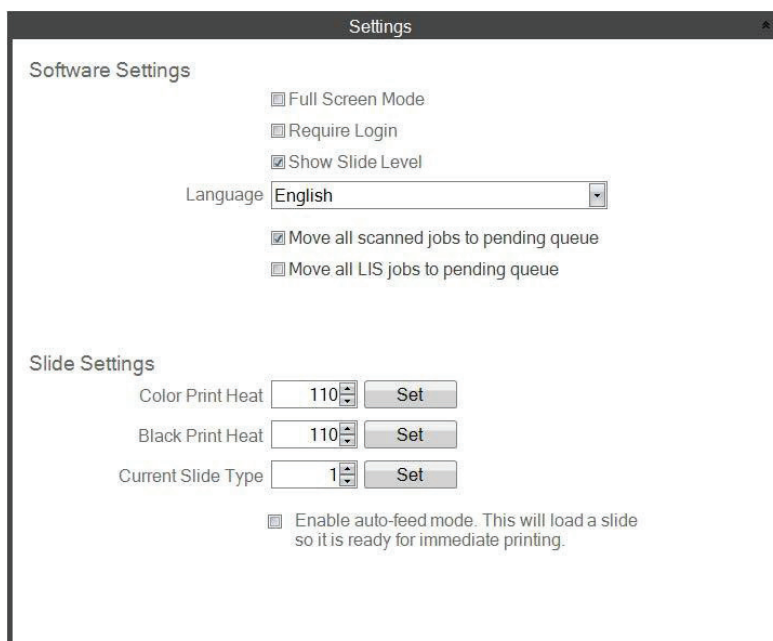


Om elk instellingen taakgebied te openen of te sluiten, klikt u op de linkop boven elke sectie.



In de volgende secties vindt u beschrijvingen van elk van de functies binnen elk instellingengebied.

### 6.1 Instellingen

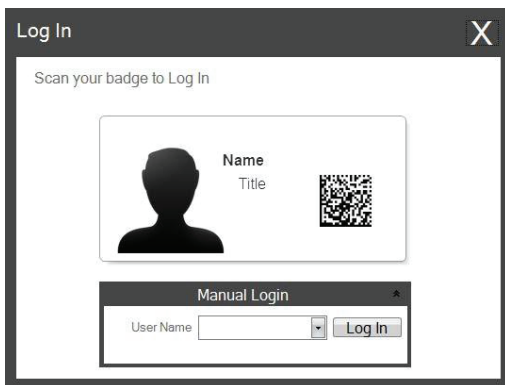


Kruis het vakje "Verplaats alle LIS-taken naar de openstaande wachtrij" wordt niet ondersteund tezamen met de huidige softwareversie.

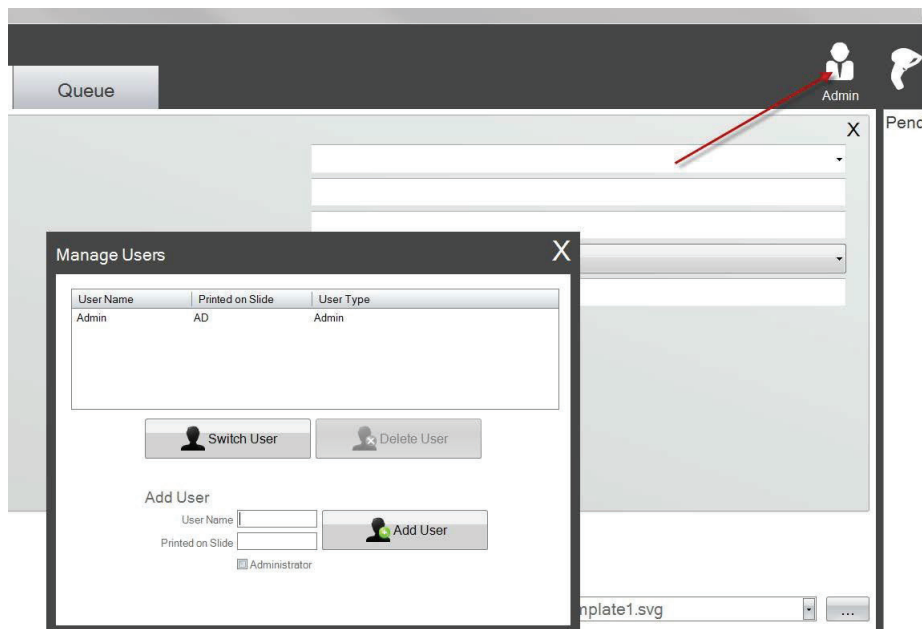
- **Full Screen Mode.** Schakel het selectievakje in of uit om te schakelen tussen automatisch volledig scherm of standaard venstermodus. U moet de software opnieuw opstarten voordat deze instelling van kracht wordt.



- Require Login.** Vink dit vakje aan om een login-gebruikersnaam te vragen wanneer de software start. Dit is niet noodzakelijkerwijs bedoeld als beveiligingsfunctie. Als dit is aangevinkt, wordt een gebruiker gevraagd om hun 2D-streepjescode op hun beveiligingskaart te scannen of een gebruikersnaam in te voeren. Deze gebruikersnaam kan worden gebruikt door een sjabloon om op de dia af te drukken, te coderen op de schuifbalkcode of gewoon door de software te worden geregistreerd. Het volgende scherm verschijnt als deze optie is aangevinkt:



Zodra deze instelling is ingeschakeld, kunt u nieuwe gebruikers toevoegen of huidige gebruikers beheren door op het pictogram van de beheerder te klikken. Hier kunt u de huidige gebruiker wisselen, een gebruiker verwijderen of een nieuwe gebruiker instellen. Vink het vakje Administrator aan om deze gebruiker toe te staan gebruikers te beheren. U kunt "Afdrukt op dia" instellen op gebruikersinitialen of een andere code die de gebruiker op de dia discreet identificeert.



- Show Slide Level.** Schakel dit selectievakje uit om het pictogram van het schuifniveau uit de startbalk te verwijderen en te stoppen met het volgen van nagenoeg niets (Dianiveer van dia's in een patroon).

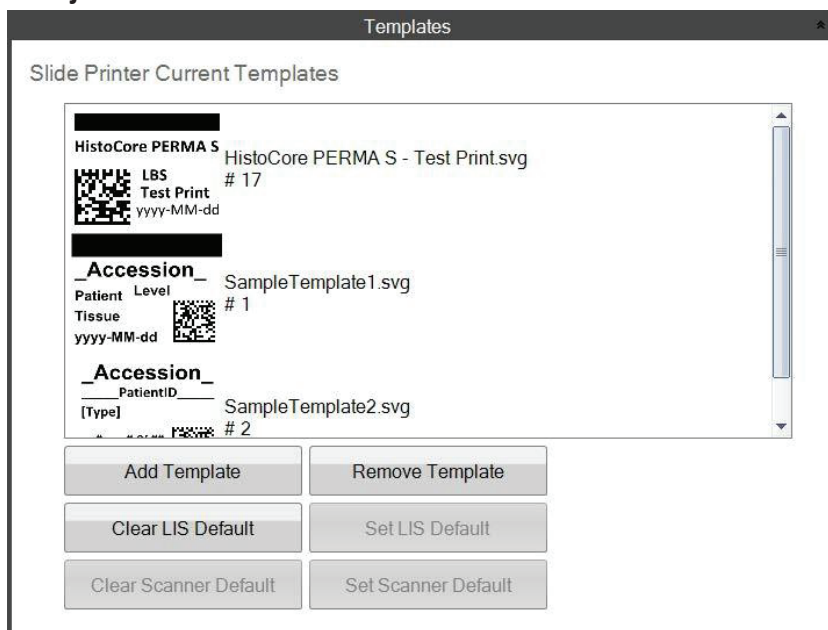
- **Language.** Kies een van de vele beschikbare talen. De tekst zal onmiddellijk in die taal worden veranderd.
- **Move all scanned jobs to pending queue (Verplaats alle gescande taken naar de wachtrij die in behandeling zijn).** Als dit niet is aangevinkt, wordt de dia automatisch afgedrukt door de bijbehorende sjabloon. Indien ingeschakeld, wordt de taak weergegeven in de file voor wachtende taken. Zie hoofdstuk 6 voor meer informatie.
- **Color Print Heat / Black Print Heat (Warmte- / zwarte afdruksfeer qua kleurendruk).** Verhoog de warmte-instellingen om de afdrukkwaliteit te verbeteren. De minimale temperatuurinstelling die een acceptabele afdrukkwaliteit bereikt, moet worden gebruikt. Een hogere afdrukwarmte verkort de levensduur van de printkop en vergroot de kans op een lintbreuk. Afzonderlijke warmte-instellingen voor kleur en zwarte linten kunnen worden opgeslagen. Als u een kleurenlint gebruikt, wordt automatisch de kleurinstelling gebruikt. Als u een zwart lint gebruikt, wordt de zwarte warmte-instelling automatisch gebruikt.
- **Current Slide Type (Huidig diatype).** (Zichtbaar met dia printer aangesloten) Zie paragraaf 7.6
- **Enable auto-feed mode (Activeer de automatische invoermodus).** (Zichtbaar met dia printer aangesloten) Zie paragraaf 7.7

## 6.2 Printer Informatie



Dit venster toont de huidige firmwareversie op de printer, het totaal aantal afgedrukte dia's en andere informatie die nuttig kan zijn voor technische ondersteuning.

### 6.3 Sjabloonbeheer



Knoppen "Clear LIS Default" en "Set LIS Default" worden niet ondersteund in deze softwareversie

Alle huidige sjablonen worden weergegeven. Klik op "Sjabloon verwijderen" om een sjabloon uit de lijst met beschikbare sjablonen voor de gebruiker te verwijderen via het vervolgkeuzemenu "Sjabloon kiezen" of de knop Bladeren.

Elke sjabloon die is verwijderd, kan worden hersteld met behulp van de knop "Verwijderde sjablonen herstellen". U wordt naar de map Verwijderde sjablonen gebracht om uw sjabloon te herstellen.

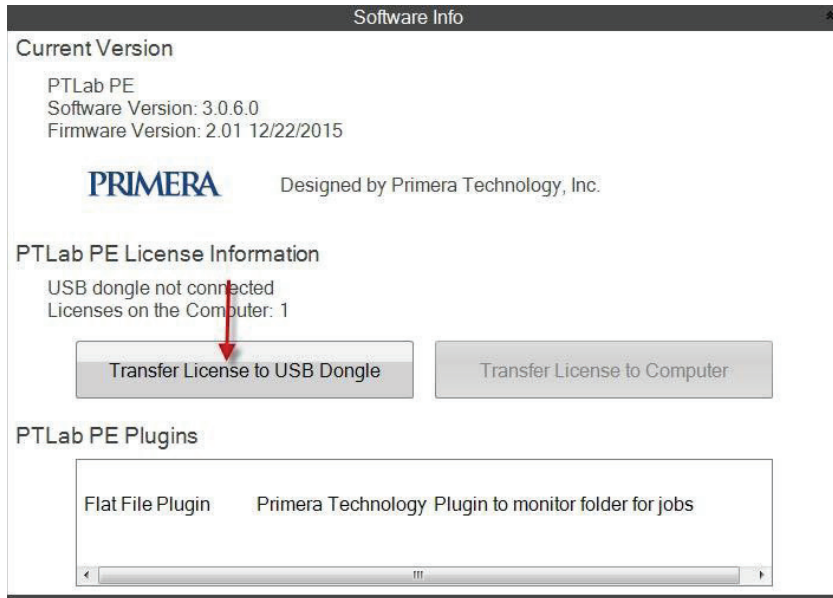
Als u een sjabloon (voor een andere computer) vanuit de PTTemplate-bewerkingssoftware hebt geëxporteerd, kunt u die sjabloon toevoegen door op de knop "Sjabloon toevoegen" te klikken.

Sjablonen die (voor deze computer) zijn geëxporteerd vanuit de PTTemplate-software die op dezelfde computer is geïnstalleerd als de PTLab-software, hoeven niet op deze manier handmatig te worden toegevoegd. Ze worden automatisch aan de lijst toegevoegd.

U kunt ook uw scannerstandaard instellen op deze locatie. Zie hoofdstuk 3 voor meer informatie.

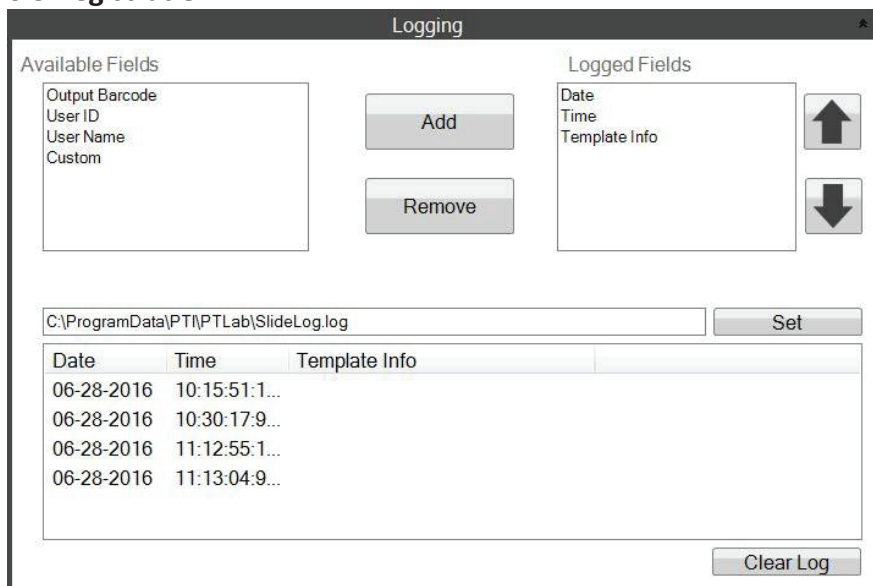
## 6.4 Software Info

Het gedeelte Software-info vertelt u de huidige versie van de software.



Knoppen en licentie-informatie die verwijst naar PTLab PE worden niet ondersteund in deze softwareversie.

## 6.5 Registratie



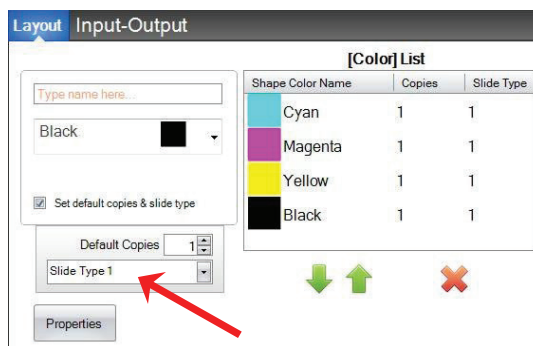
Several fields can be logged to the log file located where you choose.

- **Date (Datum).** Registreert de datum waarop de dia is afgedrukt.
- **Time (Tijd).** Registreert de datum waarop de dia is afgedrukt.
- **Template (Sjabloon) Info.** Hiermee registreert u de sjabloonvelden die voor elke dia zijn afgedrukt.
- **Output Barcode.** Registreert de informatie die is gecodeerd in de streepjescode die op de dia is afgedrukt.
- **User Name (Gebruikersnaam).** Hiermee registreert u de gebruikersnaam die aan een sjabloon is gekoppeld, indien nodig.
- **User ID (gebruikers ID).** Hiermee registreert u de ID bij die is gekoppeld aan een gebruikersnaam die aan een sjabloon is gekoppeld.

### 6.6 Stel het dia type in op een diacassette.

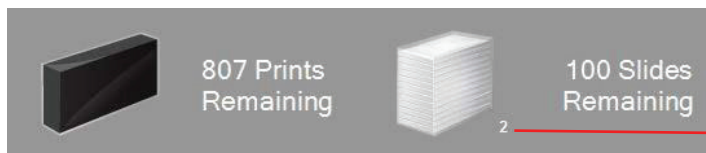
De instelling van het dia-type kan worden gebruikt om de blauwe-diacassette met een uniek nummer te coderen. Het dia-type kan worden ingesteld op elk nummer tussen 1 en 100. Dia-typen kunnen worden gebruikt als interne aanduidingen in een lab voor verschillende soorten dia's, zoals geladen dia's. Een gecodeerde dia-cassette kan worden gebruikt in combinatie met een sjabloon waarvoor een specifiek dia-type vereist is. Op deze manier kunt u ervoor zorgen dat bepaalde procedures worden uitgevoerd op de juiste dia's.

**Opm:** Als u een specifiek dia-type wilt gebruiken, moet uw sjabloon een afbeeldingslijst of tekstlijst hebben met de optie "Standaardkopieën en diatype instellen" aangevinkt in het gedeelte "Tekst / afbeeldingslijst bewerken" in PTemplate.



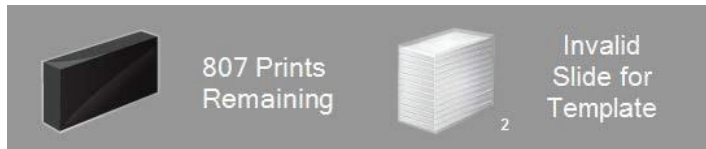
PTTemplate

Wanneer de cassette wordt geplaatst, wordt het dia-type PTemplate weergegeven onder het pictogram van de dia op de statusbalk.

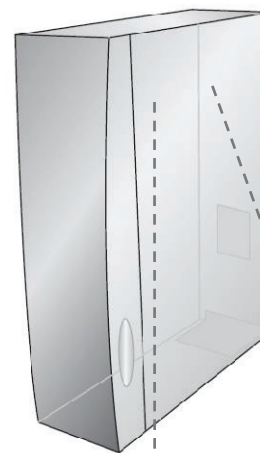


Dia Type

Als een dia-cassette die is gecodeerd met een ander dia-type dan waarvoor de sjabloon vereist is, in de printer wordt geplaatst, verschijnt de volgende foutmelding.



Dia cassette



Dia type 2  
Geladen dia's

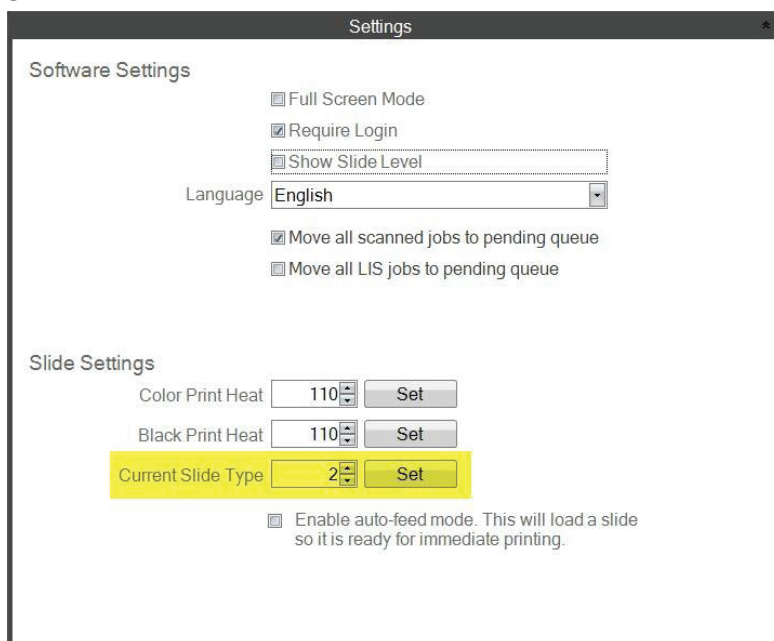
De standaardaanduiding voor elke nieuwe dia-cassette is "1".

Als u de instelling voor het dia-type wilt gebruiken om verschillende diasoorten bij te houden, dan volgt u deze procedure.

**1.** Koop extra diacassettes voor elk van de diasoorten die u wilt bijhouden. Extra diacassettes kunnen worden gekocht bij uw printerleverancier. U kunt veel verschillende diasoorten volgen. Hieronder enkele voorbeelden:

- Geladen dia's
- Gekleurde dia's
- Verschillende fabrikanten van dia's
- Dia's met verschillende coatings en behandelingen voor specifieke procedures

2. Label de dia-cassettes. Nadat u de extra dia-cassettes hebt ontvangen, kunt u deze labels door een label te plekke of aan de voorkant of zijkant van de blauwe cartridge te schrijven. Het label moet duurzaam zijn, zodat het bestand is tegen dagelijks gebruik. Op het etiket moet het nummer van de dia worden vermeld en een beschrijving van het type dia.
3. Laad de cassette in de printer om het nummer van het dia-type te coderen naar de IC-chip die is ingebed in de Slide Cartridge, plaats nu de cassette in de printer.
4. Open de instellingen door op het gereedschapspictogram in de rechterbovenhoek van de software te klikken.
5. Het instellingenvenster verschijnt. Klik op het lint met instellingen om alle instellingen te bekijken.
6. Kies het nummer van het dia-type dat u wilt coderen (1-100). Klik op Instellen. De cassette wordt gecodeerd.



### Belangrijke opmerking!


Als u wisselt tussen verschillende diacassettes die zijn gecodeerd met verschillende diaserienummers en u de automatische invoermodus hebt ingeschakeld, wordt de dia van een ander type dat in de printer is achtergelaten, automatisch uitgeworpen.



## 6.7 Vooraf laden van dia's in de modus Auto-feed

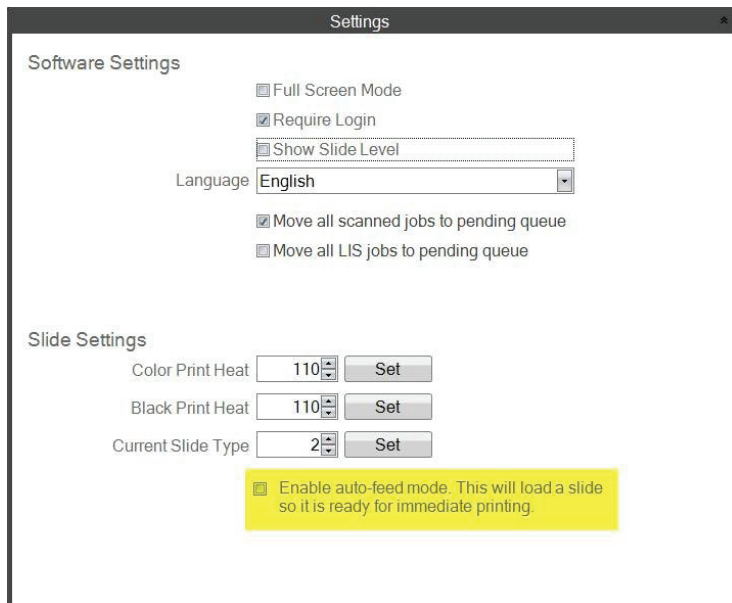
In de auto-invoermodus wordt automatisch een dia vanuit de cassette in de afdrukpositie geplaatst voordat een afdruk naar de printer wordt verzonden. Hierdoor wordt de tijd die nodig is voor de eerste dia in een batch met dia's aanzienlijk korter. Deze functie, indien ingeschakeld, is met name handig als u slechts één dia tegelijk afdrukt.

### Belangrijke opmerking!

- Als u wisselt tussen verschillende diasoorten en de automatische invoermodus is ingeschakeld, kan er een dia van een ander type in de printer achterblijven nadat u een diacassette hebt verwijderd en een andere van een ander type hebt geplaatst.  
Druk op de schuifknop  op de printer om de dia te verwijderen!
- Als de cartridges met verschillende diasoorten zijn gecodeerd met verschillende diameters, wordt de dia die in de printer is achtergelaten automatisch uitgeworpen (zie paragraaf 7.6).

### Schakel de modus voor automatisch invoeren in of uit.

- Open de instellingen door op het gereedschapspictogram in de rechterbovenhoek van de software te klikken.
- Het instellingenvenster verschijnt. Klik op het lint met instellingen om alle instellingen te bekijken.



Kruis het vakje “Verplaats alle LIS-taken naar de openstaande wachtrij” wordt niet ondersteund in de huidige softwareversie.

- Schakel het selectievakje Automatische invoermodus inschakelen in.

## 6.8 Geavanceerde instellingen

Druk op Shift + A op uw toetsenbord om het geavanceerde menu in te schakelen.

In dit gebied kunt u de weerstandswaarde van de printkop instellen, de offsets aanpassen, de fabrieksinstellingen herstellen of de offsets aanpassen. Neem contact op met de technische ondersteuning voordat u een van deze instellingen aanpast.

Advanced Settings

Print Offsets

Horizontal Offset

Vertical Offset

Print Head Settings

Head Resistance

Type 2 Heat Offsets

Color

Black

## Hoofdstuk 7: Meerdere diaprinters

### 7.1 Meerdere printers instellen

U kunt meerdere diaprinters op dezelfde computer aansluiten en ze allemaal via PTLab bedienen. Dit is handig als u twee verschillende diatypes hebt waar u regelmatig naar afdrukt en u niet voortdurend van diacassette wilt veranderen.

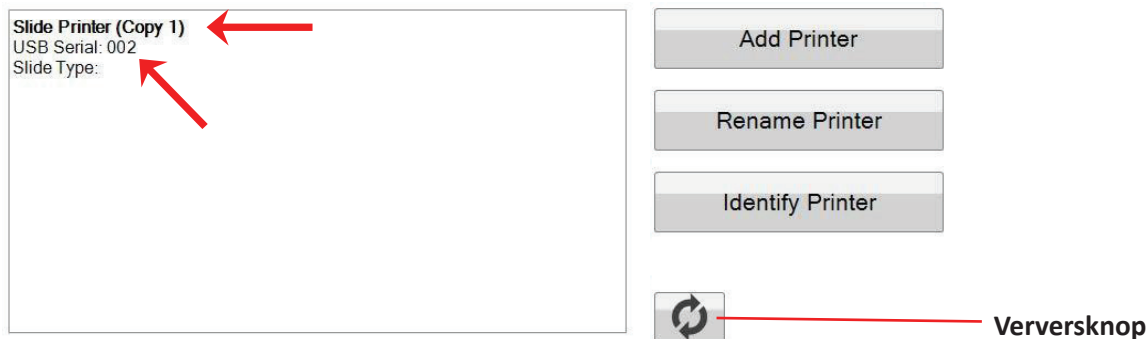
Om dit in te stellen, klikt u op het tandwiel pictogram boven de afbeelding van de momenteel verbonden diaprinter.



De momenteel aangesloten diaprinter wordt alleen weergegeven met USB Serial. Dit is het getal dat Windows gebruikt om onderscheid te maken tussen printers. Als twee verschillende printers hetzelfde USB-serienummer hebben, zal Windows ze herkennen als dezelfde printer. Als ze allebei tegelijkertijd verbonden zijn met hetzelfde serienummer kunt u een Windows Blue Screen-crash ervaren.



1. Klik op "Printer toevoegen" om aan de slag te gaan.
2. U wordt gevraagd om alle dia-printers los te koppelen van het systeem. Klik op OK als dat is gebeurd.
3. Nu wordt u gevraagd om de nieuwe diaprinter in te pluggen. Sluit hem aan en wacht 5 seconden. Klik nu op "OK".
4. De nieuwe printer verschijnt standaard als diaprinter (kopie 1). Als dit lukt, moet het een USB-serienummer van 002 hebben.



Opmerking: als de diaprinter zegt "Niet verbonden", klikt u op de knop Vernieuwen.

5. Sluit de originele diaprinter aan. Klik op "Vernieuwen". Je ziet nu beide verbonden.



6. Als u kiest, kunt u nu de diaprinters hernoemen. Selecteer degene die u wilt hernoemen en klik op "Rename Printer". Je krijgt een venster te zien waarin je dit kunt doen. Overweeg de naamgeving van de printers na het type dia dat wordt geïnstalleerd. Mogelijk wilt u de cassette en de printer zelf labelen om deze nieuwe naam te gebruiken.

7. Sluit dit venster. U ziet beide printers aangesloten. Klik op de knop Vernieuwen als u ooit een printer moet loskoppelen en opnieuw wilt aansluiten terwijl u PTLab niet opnieuw opstart.

## 7.2 Afdrukken naar meerdere dia-printers

Om op meerdere dia-printers af te drukken, klikt u op degene die u wilt afdrukken VOORDAT u op de knop “Afdrukken” klikt.



U ziet het huidige aantal resterende afdrukken, resterende dia's, printernaam, huidige status en mogelijk de wijziging van het diatype wanneer u op elke verschillende diaprinter klikt.



**Opmerking:** omdat beide printers dezelfde PTLab printerwachtrij delen, kan slechts één printer dia's op elk gewenst moment afdrukken.

Als u technische ondersteuning nodig hebt, neemt u contact op met uw Leica-vertegenwoordiger of de Leica-dealer waar u het apparaat hebt gekocht.

Geef de volgende informatie op:

- Modelnaam en serienummer van het apparaat.
- Locatie van het instrument en naam van een contactpersoon.
- Reden voor de servisse aanvraag.
- De leverdatum van het apparaat.